

SPMVA2510 Heavy Duty FPV Camera

SPMVA2510 Heavy Duty FPV Kamera

SPMVA2510 Caméra FPV Renforcée

SPMVA2510 Videocamera FPV Heavy Duty

EN
NOTICE
<p>All instructions, warranties and other collateral documents are subject to change at the sole discretion of Horizon Hobby, LLC. For up-to-date product literature, visit horizonhobby.com and click on the support tab for this product.</p>

Meaning of Special Language
<p>The following terms are used throughout the product literature to indicate various levels of potential harm when operating this product:</p> <p>NOTICE: Procedures, which if not properly followed, create a possibility of physical property damage AND a little or no possibility of injury.</p> <p>CAUTION: Procedures, which if not properly followed, create the probability of physical property damage AND a possibility of serious injury.</p> <p>WARNING: Procedures, which if not properly followed, create the probability of property damage, collateral damage, and serious injury OR create a high probability of superficial injury.</p>

⚠ WARNING: Read the ENTIRE instruction manual to become familiar with the features of the product before operating. Failure to operate the product correctly can result in damage to the product, personal property and cause serious injury.

This is a sophisticated hobby product. It must be operated with caution and common sense and requires some basic mechanical ability. Failure to operate this Product in a safe and responsible manner could result in injury or damage to the product or other property. This product is NOT intended for use by children without direct adult supervision. Do not attempt disassembly, use with incompatible components or augment product in any way without the approval of Horizon Hobby, LLC. This manual contains instructions for safety, operation and maintenance. It is essential to read and follow all the instructions and warnings in the manual, prior to assembly, setup or use, in order to operate correctly and avoid damage or serious injury.

Age Recommendation: Not for children under 14 years. This is not a toy.

WARNING AGAINST COUNTERFEIT PRODUCTS

Thank you for purchasing a genuine Spektrum product. Always purchase from a Horizon Hobby, LLC authorized dealer to ensure authentic high-quality Spektrum product. Horizon Hobby, LLC disclaims all support and warranty with regards, but not limited to, compatibility and performance of counterfeit products or products claiming compatibility with DSM® or Spektrum™ technology.

NOTICE: This product is only intended for use with unmanned, hobby-grade, remote-controlled vehicles and aircraft. Horizon Hobby disclaims all liability outside of the intended purpose and will not provide warranty service related thereto.

WARRANTY REGISTRATION

Visit www.spektrumrc.com/registration today to register your product.

WATER-RESISTANT COMPONENT
<p>Your new Horizon Hobby Heavy Duty FPV Camera has a special seal to ensure reliable performance in higher than average moisture conditions. This seal can offer mild protection in most standard usage conditions.</p>
<p>⚠ CAUTION: Failure to exercise caution while using this product and complying with the following precautions could result in product malfunction and/or void the warranty.</p>

General Precautions

- DO NOT submerge this product under water for any period of time. If it is submerged, it may result in damage or loss of function.
- DO NOT pour water onto or allow excess water to come in direct contact with the product.
- DO NOT operate this product in heavy rain or snow.
- DO NOT expose this product to salt water (ocean water or water on salt-covered roads), contaminated or polluted water.

In case of excess exposure to water or debris, immediately wipe down the Heavy Duty FPV Camera with a soft cloth, and allow it to fully dry before next use.

ATTENTION: If you are operating this product in North America, you are required to have an Amateur Radio (HAM) license.
DE
HINWEIS
<p>Alle Anweisungen, Garantien und andere zugehörige Dokumente können im eigenen Ermessen von Horizon Hobby, LLC jederzeit geändert werden. Die aktuelle Produktliteratur finden Sie auf horizonhobby.com unter der Registerkarte „Support“ für das betreffende Produkt.</p>

Spezielle Bedeutungen
<p>Die folgenden Begriffe werden in der gesamten Produktliteratur verwendet, um auf unterschiedlich hohe Gefahrenrisiken beim Betrieb dieses Produkts hinzuweisen:</p> <p>HINWEIS: Wenn diese Verfahren nicht korrekt befolgt werden, können sich möglicherweise Sachschäden UND geringe oder keine Gefahr von Verletzungen ergeben.</p> <p>ACHTUNG: Wenn diese Verfahren nicht korrekt befolgt werden, ergeben sich wahrscheinlích Sachschäden UND die Gefahr von schweren Verletzungen.</p> <p>WARNUNG: Wenn diese Verfahren nicht korrekt befolgt werden, ergeben sich wahrscheinlich Sachschäden, Kollateralschäden und schwere Verletzungen ODER mit hoher Wahrscheinlichkeit oberflächliche Verletzungen.</p>

⚠ WARNING: Lesen Sie die GESAMTE Bedienungsanleitung, um sich vor dem Betrieb mit den Produktfunktionen vertraut zu machen. Wird das Produkt nicht korrekt betrieben, kann dies zu Schäden am Produkt oder persönlichem Eigentum führen oder schwere Verletzungen verursachen.

Dies ist ein hochentwickeltes Hobby-Produkt. Es muss mit Vorsicht und gesundem Menschenverstand betrieben werden und benötigt gewisse mechanische Grundfähigkeiten. Wird dieses Produkt nicht auf eine sichere und verantwortungsvolle Weise betrieben, kann dies zu Verletzungen oder Schäden am Produkt oder anderen Sachwerten führen. Dieses Produkt eignet sich nicht für die Verwendung durch Kinder ohne direkte Überwachung eines Erwachsenen. Versuchen Sie nicht ohne Genehmigung durch Horizon Hobby, LLC, das Produkt zu zerlegen, es mit inkompatiblen Komponenten zu verwenden oder auf jegliche Weise zu erweitern. Diese Bedienungsanleitung enthält Anweisungen für Sicherheit, Betrieb und Wartung. Es ist unbedingt notwendig, vor Zusammenbau, Einrichtung oder Verwendung alle Anweisungen und Warnhinweise im Handbuch zu lesen und zu befolgen, damit es bestimmungsgemäß betrieben werden kann und Schäden oder schwere Verletzungen vermieden werden.

Nicht geeignet für Kinder unter 14 Jahren. Dies ist kein Spielzeug.

WARNUNG ZU GEFÄLSCHTEN PRODUKTEN

Bitte kaufen Sie um zu stellen, dass Sie eine originales Spektrum Produkt erworben haben, dieses immer bei einem autorisiertem Händler. Horizon Hobby lehnt jede Unterstützung, Service oder Garantieleistung von gefälschten Produkten oder Produkten ab die von sich in Anspruch nehmen kompatibel mit Spektrum oder DSM zu sein.

HINWEIS: Dieses Produkt ist ausschließlich für die Verwendung in unbemannten, ferngesteuerten Fahrzeugen und Fluggeräten im Hobbybereich vorgese-hen. Horizon Hobby lehnt jede Haftung und Garantieleistung ausserhalb der vorgesehen Verwendung ab.

GARANTIE REGISTRIERUNG

Registrieren Sie bitte Ihr Produkt unter www.spektrumrc.com/registration.

SPRITZWASSERGE SCHÜTZTE KOMponentE
<p>Ihr neuer Horizon Hobby Heavy Duty FPV Camera, ist mit einer speziellen Beschichtung auf der Elektronik ausgestattet die den Einsatz in feuchteren Umgebungen ermöglicht. Die Beschichtung bietet dabei einen leichten Schutz gegen kleine Mengen Spritzwassertropfen.</p>
<p>⚠ ACHTUNG: Unaufmerksamkeit beim Betrieb des Produktes und in Zusammenhang mit den folgenden Sicherheitshinweisen kann zu Fehlfunktionen und dem Verlust der Garantie führen.</p>

General Precautions

- Täuchen Sie dieses Produkt NIEMALS unter Wasser. Dieses könnte zu Beschädigungen führen und einen Funktionsverlust zur Folge haben.
- Gießen Sie NIEMALS Wasser auf das Produkt oder lassen Wasser in direkten Kontakt zu dem Produkt kommen.
- Betreiben Sie das Produkt NIEMALS in starken Regen oder Schnee.
- Lassen Sie das Produkt niemals in Kontakt mit Salzwasser (Meerwasser oder salzbedeckte Straßen) oder verunreinigtem Wasser kommen.

Im Fall von Wasserkontakt oder Verschmutzung reinigen oder trocknen Sie den Empfänger unverzüglich mit einem weichen Tuch und lassen ihn vor dem nächsten Gebrauch vollständig trocknen.

FR
REMARQUE
<p>Toutes les instructions, garanties et autres documents de garantie sont sujets à modification la seule discrétion de Horizon Hobby, LLC. Veuillez, pour une littérature produits bien à jour, à modification sur http://www.horizonhobby.com.</p>

Signification de certains termes spécifiques
<p>Les termes suivants servent, tout au long de la littérature produits, à désigner différents niveaux de blessures potentielles lors de l'utilisation de ce produit:</p> <p>REMARQUE : procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels ET éventuellement un faible risque de blessures.</p> <p>ATTENTION : procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels ET des blessures graves.</p> <p>AVERTISSEMENT : procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels, des dommages collatéraux et des blessures graves OU engendrer une probabilité élevée de blessure superficielle.</p>

⚠ AVERTISSEMENT : Lisez la TOTALITE du manuel d'utilisation afin de vous familiariser avec les caractéristiques du produit avant de le faire fonctionner. Une utilisation incorrecte du produit peut avoir comme résultat un endommagement du produit lui-même, celui de propriétés personnelles voire entraîner des blessures graves. Ceci est un produit de loisirs perfectionné et NON PAS un jouet. Il doit être manipulé avec prudence et bon sens et requiert quelques aptitudes de base à la mécanique. L'incapacité à manipuler ce produit de manière sûre et responsable peut provoquer des blessures ou des dommages au produit ou à d'autres biens. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants sans la surveillance directe d'un adulte. Ne pas essayer de désassembler le produit, de l'utiliser avec des composants incompatibles ou d'améliorer les performances sans l'approbation de Horizon Hobby, LLC. Ce manuel comporte des instructions de sécurité, de mise en oeuvre et d'entretien. Il est capital de lire et de respecter toutes les instructions et avertissements du manuel avant l'assemblage, le réglage ou l'utilisation afin de le manipuler correctement et d'éviter les dommages ou les blessures graves.

14 ans et plus. Ceci n'est pas un jouet.

AVERTISSEMENT CONTRE LES PRODUITS COUNTERFAITS

Achetez toujours chez un revendeur officiel Horizon hobby pour être sûr d'avoir des produits authentiques. Horizon Hobby décline toute garantie et responsabilité concernant les produits de contrefa-on ou les produits se disant compatibles DSM ou Spektrum.

REMARQUE : Ce produit est uniquement réservé à une utilisation avec des modèles réduits radiocommandés de loisir. Horizon Hobby se dégage de toute responsabilité et garantie si le produit est utilisé d'autre manière que celle citée précédemment.

GARANTIE ET ENREGISTREMENT

Veuillez visiter www.spektrumrc.com/registration pour enregistrer en ligne votre produit.

COMPONENTS RÉSISTANTS AUX PROJECTIONS D'EAU

Votre nouvelle caméra FPV renforcée Horizon Hobby a une platine électronique recouverte d'une résine spéciale qui offre une protection contre les projections d'eau.

⚠ ATTENTION : Un défaut de soin durant l'utilisation et un non-respect des consignes suivantes peut entraîner un dysfonctionnement du produit et/ou annuler la garantie.

Précautions générales

- NE PAS immerger ce produit. Si cela se produit, il risque d'être endommagé ou de perdre sa fonction.
- NE PAS renverser d'eau sur le produit, ni laisser de l'eau rentrer en contact de manière excessive avec le produit.
- NE PAS utiliser ce produit sous une forte pluie ou sous la neige.
- NE JAMAIS exposer ce produit à de l'eau salée (eau de mer ou route salée) ou de l'eau contaminée ou polluée.

Dans le cas d'une exposition excessive à l'eau ou à de la saleté, essayez immédiatement la caméra avec un chiffon doux et laissez-la totalement sécher avant la prochaine utilisation.

IT
AVVISO
<p>Tutte le istruzioni, le garanzie e gli altri documenti pertinenti sono soggetti a cambiamenti a totale discrezione di Horizon Hobby, LLC. Per una documentazione aggiornata sul prodotto, visitare il sito horizonhobby.com e fare clic sulla sezione Support del prodotto.</p>

Convenzioni terminologiche
<p>Nella documentazione relativa al prodotto vengono utilizzati i seguenti termini per indicare i vari livelli di pericolo potenziale durante l'uso del prodotto:</p> <p>AVVISO: indica procedure che, se non debitamente seguite, possono determinare il rischio di danni alle cose E il rischio minimo o nullo di lesioni alle persone.</p> <p>ATTENZIONE: indica procedure che, se non debitamente seguite, determinano il rischio di danni alle cose E di gravi lesioni alle persone.</p> <p>AVVERTENZA: indica procedure che, se non debitamente seguite, determinano il rischio di danni alle cose, danni collaterali e gravi lesioni alle persone O il rischio elevato di lesioni superficiali alle persone.</p>

⚠ AVVERTENZA: leggere TUTTO il manuale di istruzioni e familiarizzare con le caratteristiche del prodotto prima di farlo funzionare. L'uso improprio del prodotto può causare danni al prodotto stesso e ad altre cose e gravi lesioni alle persone. Questo ricevente è un prodotto sofisticato per appassionati di modellismo. Deve essere utilizzato in modo attento e responsabile e richiede alcune conoscenze basilari di meccanica. L'uso improprio o irresponsabile di questo prodotto può causare lesioni alle persone e danni al prodotto stesso o a proprietà. Questo prodotto non deve essere utilizzato dai bambini senza la diretta supervisione di un adulto. Non tentare mai di smontare, utilizzare componenti incompatibili o modificare il prodotto senza previa approvazione di Horizon Hobby, LLC. Questo manuale contiene le istruzioni per la sicurezza, l'uso e la manutenzione del prodotto. È fondamentale leggere e seguire tutte le istruzioni e le avvertenze del manuale prima di montare, impostare o utilizzare il prodotto per poterlo utilizzare correttamente ed evitare di causare danni alle cose o gravi lesioni alle persone.

Almeno 14 anni. Non è un giocattolo.

AVVERTENZA CONTRO PRODOTTI CONTRAFFATTI

Acquistate sempre da rivenditori autorizzati Horizon Hobby per essere certi di avere prodotti originali Spektrum di alta qualità. Horizon Hobby rifiuta qualsiasi supporto o garanzia riguardo, ma non limitato a, compatibilità e prestazioni di prodotti contraffatti o che dichiarano compatibilità con DSM o Spektrum.

AVVISO: questo prodotto è inteso per un uso su veicoli o aerei senza pilota, radiocomandati e di livello hobbyistico. La Horizon Hobby declina ogni responsabilità al di fuori di queste specifiche e di conseguenza non fornirà alcuna garanzia in merito.

REGISTRAZIONE DELLA GARANZIA

Visitate www.spektrumrc.com/registration oggi stesso per registrare il vostro prodotto.

COMPONENTE RESISTENTE ALL'ACQUA

La vostra nuova videocamera FPV Heavy Duty di Horizon Hobby è stata sigillata specialmente per assicurare una prestazione affidabile in condizioni umide al di sopra della media. Questo sigillo funge da lieve protezione nella maggior parte delle condizioni d'uso standard.

⚠ ATTENZIONE: L'uso incauto di questo prodotto o il mancato rispetto delle seguenti precauzioni può portare ad un malfunzionamento del prodotto e/o invalidare la garanzia.

Precauzioni generali

- NON immergere in acqua questo prodotto per qualsiasi periodo di tempo. In caso contrario si potrebbe danneggiare o perdere delle funzioni.
- NON versare acqua all'interno di questo prodotto o permettere che spruzzi di acqua entrino in contatto con esso
- NON usare questo prodotto in caso di forte pioggia o neve
- NON esporre questo prodotto al contatto con acqua salata (acqua marina o acqua proveniente da una strada su cui sia stato sparso del sale), acqua contaminata o inquinata

Nel caso di eccessiva esposizione all'acqua o a detriti, asciugare immediatamente la videocamera FPV Heavy Duty con un panno morbido, e lasciare che si asciughi prima di usarla di nuovo.

FR
REMARQUE
<p>Toutes les instructions, garanties et autres documents de garantie sont sujets à modification la seule discrétion de Horizon Hobby, LLC. Veuillez, pour une littérature produits bien à jour, à modification sur http://www.horizonhobby.com.</p>

EN
<p>Input power: 3.8- 6v Imager: 1.3" VGA CMOS Operating temper.: -10° to 60°C Square: 25mm X 34mm X 39mm Lens dimensions: 9mm X 10mm Video output: Analog NTSC video out Frequency: 5.8GHz (15 channels available)</p>
DE
<p>Eingangsspannung: 3.8- 6 v Bildwandler: 1.3" VGA CMOS Betriebstemperatur.: -10° to 60°C Quadrat: 25mm X 34mm X 39mm Maße Linse: 9mm X 10mm Videoausgang: Analog NTSC video out Frequenz: 5.8GHz (15 Kanäle verfügbar)</p>
IT
<p>Alimentazione:3.8- 6v Immagine: 1.3" VGA CMOS Temperatura di funzionamento: -10° to 60°C Quadro: 25mm X 34mm X 39mm Dimensioni lente: 9mm X 10mm Uscita video: Analog NTSC video out Frequenza: 5.8GHz (15 canali disponibili)</p>

FR
<p>Tension d'alimentation: 3.8- 6 v Capteur: 1.3" VGA CMOS Température d'utilisation: -10° to 60°C Dimensions du boîtier: 25mm X 34mm X 39mm Dimensions de la lentille: 9mm X 10mm Sortie vidéo: Analog NTSC video out Fréquence du signal: 5.8GHz (15 fréquences disponibles)</p>
IT
<p>Alimentazione:3.8- 6v Immagine: 1.3" VGA CMOS Temperatura di funzionamento: -10° to 60°C Quadro: 25mm X 34mm X 39mm Dimensioni lente: 9mm X 10mm Uscita video: Analog NTSC video out Frequenza: 5.8GHz (15 canali disponibili)</p>

Mounting the Heavy Duty FPV Camera • Montage des Heavy Duty FPV Cameras • Installation de la caméra FPV renforcée • Montare il la videocamera FPV Heavy Duty

EN
<ol style="list-style-type: none">Select a mounting location in your vehicle that will provide a point of reference, such as the front wheels,hood or nose of the vehicle/aircraft. Secure the Heavy Duty FPV Camera to the vehicle with double-sided foam tape. Make sure your video transmitter has a clean line of sight from the vehicle/aircraft. Select between 2 options to power your Heavy Duty FPV Camera. <ul style="list-style-type: none">Connect a 3.8- 6 v battery (not included) directly to the Heavy Duty FPV Camera. Connect the Heavy Duty FPV Camera to an open port on the receiver for the model.
DE
<ol style="list-style-type: none">Wählen Sie einen Montageort der einen Referenzpunkt bietet. Das können die Vorderreifen, Haube oder Nase des Luftfahrzeugs- oder Fahrzeuges sein. Befestigen Sie die Heavy Duty FPV Kamera auf dem Fahrzeug mit doppelseitigen Klebeband. Überprüfen ob die Antenne vom Fahrzeug/ Luftfahrzeug ungehindert mit freier Sichtlinie abstrahlen kann. Wählen Sie eine der beiden Möglichkeiten die Heavy Duty Kamera mit Strom zu versorgen. <ul style="list-style-type: none">Schließen Sie einen 3.8- 6 v Akku (nicht im Lieferumfang enthalten) direkt an die Heavy Duty Kamera an. Schließen Sie die Heavy Duty Kamera direkt an einen freien Empfängeranschluss an.

FR
<ol style="list-style-type: none">Choisissez un emplacement sur votre modèle vous offrant un point de référence comme les roues avant, le capot ou le nez de votre modèle. Fixez la caméra FPV renforcée sur votre modèle avec de la mousse adhésive double-face. Assurez-vous que l'émetteur vidéo dispose d'un bon champ de vision depuis votre modèle. Choisissez l'alimentation de votre caméra renforcée parmi les 2 options suivantes: <ul style="list-style-type: none">Connectez une batterie 3.8- 6 V (non fournie) directement à la caméra. Connectez la caméra à un port libre du récepteur du modèle.
IT
<ol style="list-style-type: none">Scogliere una posizione per il montaggio sul veicolo/velivolo che può fungere da punto di riferimento, per esempio le ruote anteriori o la parte anteriore o posteriore del veicolo/velivolo. Fissare la videocamera FPV Heavy Duty sul veicolo/velivolo con nastro biadesivo. Assicurarsi che il trasmettitore video abbia una linea di veduta libera dal veicolo/velivolo. Selezionare tra le seguenti due opzioni per alimentare la vostra videocamera FPV Heavy Duty. <ul style="list-style-type: none">Connettere una batteria da 3.8- 6 v (non inclusa) direttamente alla videocamera FPV Heavy Duty. Connettere la videocamera FPV Heavy Duty a una porta libera della ricevente del modello.

Frequency Selection • Frequenzwahl • Sélection de la fréquence • Selezione frequenza

EN
<p>Changing channels from the transmitter</p> <p>With the Heavy Duty FPV Camera connected to an open port on the receiver, the transmitter can change the operating frequency from a servo signal. Simply assign the channel to a knob or slider on your transmitter to change Channels.</p>
DE
<p>Wechseln der Kanäle über den Fernsteuersender</p> <p>Ist die Heavy Duty Kamera an einen freien Empfängeranschluss angeschlossen kann die Frequenz über ein Servosignal geändert werden. Weisen Sie diesen Kanal auf dem Sender einfach einen Knopf oder Schieber zu.</p>

If you do not plan to use the frequency selection from the servo connection, disconnect the signal wire (white) so only the red and black wires are connected to the Heavy Duty FPV Camera.

Changing channels from on the camera

- Press the Channel select button once.
- The Red LED will go out and the Green LED will Flash once per button press.
- Push the the Channel select button until you get a clear channel.
- Once selected the Green LED will go out and the Red LED will glow solid.

Fat Shark Band / Race Band.

The Heavy Duty FPV Camera can switch between Fat Shark Band and Race Band. Default Channel is Fat Shark Band Channel 1.

To change from Fat Shark Band to Race Band:

- Push and hold the Channel Select button for several seconds.
- The Red LED and Green LED will both flash 2 times.
- Select Channel 1-8 as shown above.

To change from Race Band back to Fat Shark Band:

- Push and hold the Channel Select button for several seconds.
- The Red LED and Green LED will both flash 3 times.

FR
CHANGEMENT DE FRÉQUENCE DE L'ÉMETTEUR
<p>Si vous branchez votre caméra FPV renforcée directement à un port du récepteur du modèle, l'émetteur peut changer la fréquence depuis le signal du servo. Assignez simplement la fréquence à un potentiomètre ou slider de votre émetteur pour changer les fréquences.</p>
DE
<p>Änderung der Frequenzwahl</p> <p>Wenn Sie die Heavy Duty FPV Kamera an einen freien Empfängeranschluss angeschlossen haben, kann der Transmitter die Frequenz über ein Servosignal ändern. Weisen Sie diesen Kanal auf dem Sender einfach einem Knopf oder Schieber zu.</p>
IT
<p>Cambiare i canali con la trasmittente</p> <p>Con la videocamera FPV Heavy Duty connessa a una porta libera della ricevente, il trasmettitore può cambiare la frequenza operativa come se stesse comandando un servocomando. Basterà assegnare il canale a un interruttore sulla vostra trasmittente per cambiare canale.</p>

Si vous n'envisagez pas d'utiliser la sélection fréquence de la connexion servo, débranchez le câble signal (blanc) afin que seuls les câbles rouge et noir soient connectés à la caméra FPV renforcée.

EN
<p>Changing of frequency of the camera</p> <p>Appuyez sur le bouton de sélection de fréquence une fois.</p> <p>La DEL rouge s'éteindra et la DEL verte clignotera une fois par pression du bouton.</p> <p>Appuyez sur le bouton de sélection de fréquence jusqu'à ce que arrivez à une fréquence libre.</p> <p>Une fois que vous avez fait votre choix, la DEL verte s'éteindra et la DEL rouge sera fixe.</p>

FR
CHANGEMENT DE FRÉQUENCE DE LA CAMÉRA
<p>Appuyez sur le bouton de sélection de fréquence une fois.</p> <p>La DEL rouge s'éteindra et la DEL verte clignotera une fois par pression du bouton.</p> <p>Appuyez sur le bouton de sélection de fréquence jusqu'à ce que arrivez à une fréquence libre.</p> <p>Une fois que vous avez fait votre choix, la DEL verte s'éteindra et la DEL rouge sera fixe.</p>

Fréquence FatShark/Fréquence Race Band

La caméra FPV renforcée peut basculer entre les fréquences FatShark et Race Band. La fréquence par défaut pour FatShark est la fréquence 1.

Pour passer de la fréquence Fat Shark à la fréquence Race Band:

- Appuyez et maintenez le bouton de sélection de fréquence pendant quelques secondes
- La DEL rouge et la DEL verte clignoteront deux fois.
- Choisissez parmi les fréquences de 1 à 8 comme indiqué ci-dessous.

Pour passer de la fréquence Race Band à la fréquence Fat Shark:

- Appuyez et maintenez le bouton de sélection de fréquence pendant quelques secondes.
- La DEL rouge et la DEL verte clignoteront trois fois.

Using the Heavy Duty FPV System • Using the Heavy Duty FPV System • Utilisation de la caméra FPV renforcée • L'utilizzo del sistema FPV Heavy Duty

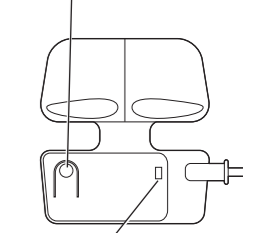
EN
<p>Consult local laws and ordinances before operating FPV (first person view) equipment. In some areas, FPV operation may be limited or prohibited. You are responsible for operating this product in a legal and responsible manner.</p>
DE
<p>Bitte beachten Sie lokale Vorschriften und Gesetze bevor Sie FPV (First Person View) Ausrüstung in Betrieb nehmen. Bitte beachten Sie, dass In/an bestimmten Bereichen / Orten ein FPV Betrieb eingeschränkt oder verboten ist. Sie sind alleine dafür verantwortlich das Produkt legal und in verantwortlicher Weise zu betreiben.</p>

- Power on your radio transmitter, then power on the vehicle.
- Power on the headset to make sure the channel is clear and then the video transmitter if it is not powered through the Receiver.
- The range of the system can be impacted by any obstructions blocking your signal. It is normal to see break up in the video going behind trees etc.

FR
<p>Consultez les réglementations locales avant d'effectuer un vol en immersion (FPV). Dans certaines zones, le vol en immersion est limité ou interdit. Vous êtes entièrement responsable de l'utilisation de ce produit et vous devez respecter les législations en vigueur.</p>
IT
<p>Consultare le regolamentazioni locali avanti d'effettuare un volo in immersione (FPV). In alcune zone, il volo in immersione è limitato o proibito. Voi siete interamente responsabile dell'utilizzo di questo prodotto in maniera legale e responsabile.</p>

- Mettez votre émetteur sous tension, puis votre modèle.
- Mettez vos lunettes sous tension pour vérifier que la fréquence est libre, puis mettez le module FPV sous tension s'il n'est pas alimenté par le récepteur.
- La portée du système peut être réduite par la présence d'obstacles. Il est normal d'avoir une dégradation de la vidéo quand vous passez derrière des arbres, etc.

EN Channel Select
DE Kanalauswahl
FR Sélection de la fréquence
IT Scelta canale



EN LED
DE LED
FR DEL
IT LED

U.S. Frequency chart	
Fat shark Band	Frequency
Channel 1	5740 MHz
Channel 2	5760 MHz
Channel 3	5780 MHz
Channel 4	5800 MHz
Channel 5	5820 MHz
Channel 6	5840 MHz
Channel 7	5860 MHz
Channel 8	5880 MHz
Race Band	Frequency
Channel 1	5658 MHz
Channel 2	5695 MHz
Channel 3	5732 MHz
Channel 4	5769 MHz
Channel 5	5806 MHz
Channel 6	5843 MHz
Channel 7	5880 MHz
Channel 8	5917 MHz

EU Frequency chart	
Fat shark Band	Frequency
Channel 1	5740 MHz
Channel 2	5760 MHz
Channel 3	5780 MHz
Channel 4	5800 MHz
Channel 5	5820 MHz
Channel 6	5840 MHz
Channel 7	5860 MHz
Race Band	Frequency
Channel 3	5732 MHz
Channel 4	5769 MHz
Channel 5	5806 MHz
Channel 6	5843 MHz

EN		
Problem	Possible Cause	Solution
No image, display is completely dark	No power supplied to the video transmitter or headset	Check the power connections <p>Make sure the battery is fully charged</p>
No image, display is glowing dark gray	Video source switch is set to external receiver mode	Ensure the video source switch is switched to headset mode
Static on all channels	Video transmitter power is off	Make sure the video transmitter LED is on
Horizontal lines in the headset display	Digital interference on the selected channel	Choose a cleaner channel
Blurry Image	Image is out of focus	Rotate the lens slowly to focus the camera

EN		
1-YEAR LIMITED WARRANTY		
What this Warranty Covers - Horizon Hobby, LLC, (Horizon) warrants to the original purchaser that the product purchased (the "Product") will be free from defects in materials and workmanship for a period of 1 year from the date of purchase.		

What is Not Covered - This warranty is not transferable and does not cover (i) cosmetic damage, (ii) damage due to acts of God, accident, misuse, abuse, negligence, commercial use, or due to improper use, installation, operation or maintenance, (iii) modification of or to any part of the Product, (iv) attempted service by anyone other than a Horizon Hobby authorized service center, (v) Product not purchased from an authorized Horizon dealer, (vi) Product not compliant with applicable technical regulations, or (vii) use that violates any applicable laws, rules, or regulations.

OTHER THAN THE EXPRESS WARRANTY ABOVE, HORIZON MAKES NO OTHER WARRANTY OR REPRESENTATION, AND HEREBY DISCLAIMS ANY AND ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, THE IMPLIED WARRANTIES OF NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE PURCHASER ACKNOWLEDGES THAT THEY ALONE HAVE DETERMINED THAT THE PRODUCT WILL SUITABLY MEET THE REQUIREMENTS OF THE PURCHASER'S INTENDED USE.

Purchaser's Remedy - Horizon's sole obligation and purchaser's sole exclusive remedy shall be that Horizon will, at its option, either (i) service, or (ii) replace, any Product determined by Horizon to be defective. Horizon reserves the right to inspect any and all Product(s) involved in a warranty claim. Service or replacement decisions are at the sole discretion of Horizon. Proof of purchase is required for all warranty claims. **SERVICE OR REPLACEMENT AS PROVIDED UNDER THIS WARRANTY IS THE PURCHASER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY.**

Limitation of Liability - HORIZON SHALL NOT BE LIABLE FOR SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, LOSS OF PROFITS OR PRODUCTION OR COMMERCIAL LOSS IN ANY WAY, REGARDLESS OF WHETHER SUCH CLAIM IS BASED IN CONTRACT, WARRANTY, TORT, NEGLIGENCE, STRICT LIABILITY OR ANY OTHER THEORY OF LIABILITY, EVEN IF HORIZON HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. Further, in no event shall the liability of Horizon exceed the individual price of the Product on which liability is asserted. As Horizon has no control over use, setup, final assembly, modification or misuse, no liability shall be assumed nor accepted for any resulting damage or injury. By the act of use, setup or assembly, the user accepts all resulting liability. If you as the purchaser or user are not prepared to accept the liability associated with the use of the Product, purchaser is advised to return the Product immediately in new and unused condition to the place of purchase.

Law - These terms are governed by Illinois law (without regard to conflict of law principals). This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. Horizon reserves the right to change or modify this warranty at any time without notice.

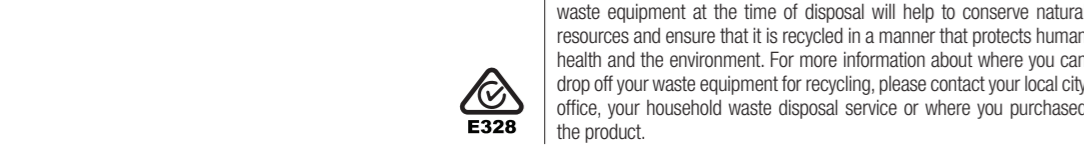
WARRANTY SERVICES
Questions, Assistance, and Services - Your local hobby store and/or place of purchase cannot provide warranty support or service. Once assembly, setup or use of the Product has been started, you must contact your local distributor or Horizon directly. This will enable Horizon

Warranty and Service Contact Information

Country of Purchase	Horizon Hobby	Contact Information	Address
United States of America	Horizon Service Center (Repairs and Repair Requests)	servicecenter.horizonhobby.com/Request-Form/	4105 Fielkstone Rd <p>Champaign, Illinois, 61822 USA</p>
	Horizon Product Support (Product Technical Assistance)	productsupport@horizonhobby.com, <p>877-504-0233</p>	
	Sales	websales@horizonhobby.com <p>800-339-4639</p>	
United Kingdom	Service/Parts/Sales: Horizon Hobby Limited	sales@horizonhobby.co.uk <p>+44 (0) 1279 641 097</p>	Units 1–4, Ployers Rd, Staple Tye, Harlow <p>Essex, CM18 7NS <p>United Kingdom</p></p>
	Horizon Technischer Service	service@horizonhobby.de <p>+49 (0) 4121 2655 100</p>	Christian-Junge-Straße 1 <p>25337 Elmshorn, Germany</p>
Germany	Sales: Horizon Hobby GmbH		
France	Service/Parts/Sales: Horizon Hobby SAS	infofrance@horizonhobby.com <p>+33 (0) 1 60 18 34 90</p>	11 Rue Georges Charpak <p>77127 Lieusaint, France</p>

EU Compliance Statement: Horizon Hobby, LLC hereby declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the R&TTE, EMC and LVD Directives.

A copy of the EU Declaration of Conformity is available online at: <http://www.horizonhobby.com/content/support-render-compliance>.



Instructions for disposal of WEEE by users in the European Union

This product must not be disposed of with other waste. Instead, it is the user's responsibility to dispose of their waste equipment by handing it over to a designated collections point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service or where you purchased the product.

DE		
Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Kein Bild, Display ist komplett dunkel	Stromversorgung am Vid-eosender oder Headset nicht angeschlossen	Prüfen Sie die Stromanschlüsse <p>Stellen Sie sicher dass der Akku voll geladen ist</p>
Kein Bild, Display ist grau	Videoschalter steht auf externen Empfänger	Prüfen Sie ob die Videoquelle auf Headset Mode steht
Rauschen auf allen Kanälen	Videosender ist ausgeschaltet	Prüfen Sie ob die Sender LED eingeschaltet ist
Horizontale Linien auf dem Headsetdisplay	Digital interference on selected channel	Wählen Sie einen freien Kanal.
Verschwommenes Bild	Bild ist nicht fokussiert	Drehen Sie langsam die Linse um das Bild zu fokussieren

DE		
GARANTIE UND SERVICE INFORMATIONEN		
Garantiezeitraum		

GARANTIE UND SERVICE INFORMATIONEN

Garantiezeitraum
Exklusive Garantie – Horizon Hobby LLC (Horizon) garantiert, dass das gekaufte Produkt frei von Material- und Montagefehlern ist. Der Garantiezeitraum entspricht den gesetzlichen Bestimmungen des Landes, in dem das Produkt erworben wurde. In Deutschland beträgt der Garantiezeitraum 6 Monate und der Gewährleistungszeitraum 18 Monate nach dem Garantiezeitraum.

Einschränkungen der Garantie

(a) Die Garantie wird nur dem Erstkäufer (Käufer) gewährt und kann nicht übertragen werden. Der Anspruch des Käufers besteht in der Reparatur oder dem Tausch im Rahmen dieser Garantie. Die Garantie erstreckt sich ausschließlich auf Produkte, die bei einem autorisierten Horizon Händler erworben wurden. Verkäufe an dritte werden von dieser Garantie nicht gedeckt. Garantieansprüche werden nur angenommen, wenn ein gültiger Kaufnachweis erbracht wird. Horizon behält sich das Recht vor, diese Garantiebestimmungen ohne Ankungdung zu ändern oder modifizieren und widerruft dann bestehende Garantiebestimmungen.

(b) Horizon übernimmt keine Garantie für die Verkauftbarkeit des Produktes, die Fähigkeiten und die Fitness des Verbrauchers für einen bestimmten Einsatzzweck des Produktes. Der Käufer allein ist dafür verantwortlich, zu prüfen, ob das Produkt seinen Fähigkeiten und dem vorgesehenen Einsatzzweck entspricht.

(c) Ansprüche des Käufers – Es liegt ausschließlich im Ermessen von Horizon, ob das Produkt, bei dem ein Garantiefall festgestellt wurde, repariert oder ausgetauscht wird. Dies sind die exklusiven Ansprüche des Käufers, wenn ein Defekt festgestellt wird. Horizon behält sich vor, alle eingesetzten Komponenten zu prüfen, die in den Garantiefall einbezogen werden können. Die Entscheidung zur Reparatur oder zum Austausch liegt nur bei Horizon. Die Garantie schließt kosmetische Defekte oder Defekte, hervorgerufen durch höhere Gewalt, falsche Behandlung des Produktes, falscher Einsatz des Produktes, kommerziellen Einsatz oder Modifikationen irgendwelcher Art aus. Die Garantie schließt Schäden, die durch falschen Einbau, falsche Handhabung, Unfälle, Betrieb, Service oder Reparaturversuche, die nicht von Horizon ausgeführt wurden aus. Ausgeschlossen sind auch Fälle die bedingt durch (vi) eine Nutzung sind, die gegen geltendes Recht, Gesetze oder Regularien verstoßen haben.Rücksendungen durch den Käufer direkt an Horizon oder eine seiner Landesvertretung bedürfen der Schriftform.

Schadensbeschränkung
Horizon ist nicht für direkte oder indirekte Folgeschäden, Einkommensausfälle oder kommerzielle Verluste, die in irgendeinem Zusammenhang mit dem Produkt stehen verantwortlich, unabhängig ab ein Anspruch im Zusammenhang mit einem Vertrag, der Garantie oder der Gewährleistung erhoben werden. Horizon wird darüber hinaus keine Ansprüche aus einem Garantiefall akzeptieren, die über den individuellen Wert des Produktes hinaus gehen. Horizon hat keinen Einfluss auf den Einbau, die Verwendung oder die Wartung des Produktes oder etwaiger Produktkombinationen, die vom Käufer gewählt werden. Horizon übernimmt keine Garantie und akzeptiert keine Ansprüche für in der folge auftretende Verletzungen oder Beschädigungen. Mit der Verwendung und dem Einbau des Produktes akzeptiert der Käufer alle aufgeführten Garantiebestimmungen obne Einschränkungen und Vorbehalte. Wenn Sie als Käufer nicht bereit sind, diese Bestimmungen im Zusammenhang mit der Benutzung des Produktes zu akzeptieren, werden Sie gebeten, dass Produkt in unbenutztem Zustand in der Originalverpackung vollständig bei dem Verkäufer zurückzugeben.

Garantie und Reparaturen
Garantieanfragen werden nur bearbeitet, wenn ein Originalkaufbeleg von einem autorisierten Fachhändler beiliegt, aus dem der Käufer und das Kaufdatum hervorgeht. Sollte sich ein Garantiefall bestätigen wird das Produkt repariert oder ersetzt. Diese Entscheidung obliegt einzig Horizon Hobby.

Kostenpflichtige Reparaturen
Horizon ist nicht für direkte oder indirekte Folgeschäden, Einkommensausfälle oder kommerzielle Verluste, die in irgendeinem Zusammenhang mit dem Produkt stehen verantwortlich, unabhängig ab ein Anspruch im Zusammenhang mit einem Vertrag, der Garantie oder der Gewährleistung erhoben werden. Horizon wird darüber hinaus keine Ansprüche aus einem Garantiefall akzeptieren, die über den individuellen Wert des Produktes hinaus gehen. Horizon hat keinen Einfluss auf den Einbau, die Verwendung oder die Wartung des Produktes oder etwaiger Produktkombinationen, die vom Käufer gewählt werden. Horizon übernimmt keine Garantie und akzeptiert keine Ansprüche für in der folge auftretende Verletzungen oder Beschädigungen. Mit der Verwendung und dem Einbau des Produktes akzeptiert der Käufer alle aufgeführten Garantiebestimmungen obne Einschränkungen und Vorbehalte. Wenn Sie als Käufer nicht bereit sind, diese Bestimmungen im Zusammenhang mit der Benutzung des Produktes zu akzeptieren, werden Sie gebeten, dass Produkt in unbenutztem Zustand in der Originalverpackung vollständig bei dem Verkäufer zurückzugeben.

Europäische Union:
Elektronik und Motoren müssen regelmäßig geprüft und gewartet werden. Für Servicezwecke sollten die Produkt an die folgende Adresse gesendet werden:

Land des Kauf	Horizon Hobby	E-mail adresse / Telefon	Adresse
Deutschland	Horizon Technischer Service <p>Sales: Horizon Hobby GmbH</p>	+49 (0) 4121 2655 100 <p>service@horizonhobby.de</p>	Christian-Junge-Straße 1 <p>25337 Elmshorn, <p>Deutschland</p></p>

Achtung: Kostenpflichtige Reparaturen nehmen wir nur für Elektronik und Motoren vor. Mechanische Reparaturen, besonders bei Hubschraubern und RC-Cars sind extrem aufwendig und müssen deshalb vom Käufer selbst vorgenommen werden.

Europäische Union:
Elektronik und Motoren müssen regelmäßig geprüft und gewartet werden. Für Servicezwecke sollten die Produkt an die folgende Adresse gesendet werden:

Garantie und Service Kontaktinformationen

Land des Kauf	Horizon Hobby	E-mail adresse / Telefon	Adresse
Deutschland	Horizon Technischer Service <p>Sales: Horizon Hobby GmbH</p>	+49 (0) 4121 2655 100 <p>service@horizonhobby.de</p>	Christian-Junge-Straße 1 <p>25337 Elmshorn, <p>Deutschland</p></p>

Konformitätshinweise für die Europäische Union



Entsorgung in der Europäischen Union

Dieses Produkt darf nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Es ist die Verantwortung des Benutzers, dass Produkt an einer registrierten Sammelstelle für Elektroschrott abzugeben diese Verfahren stellt sicher, dass die Umwelt geschont wird und natürliche Ressourcen nicht über die Gebühr beansprucht werden. Dadurch wird das Wohlergehen der menschlichen Gemeinschaft geschützt. Für weitere Informationen, wo der Elektromüll entsorgt werden kann, können Sie Ihr Stadtbüro oder Ihren lokalen Entsorger kontaktieren.

FR		
Problème	Cause possible	Solution
Pas d'image, l’affichage est totalement noir	Le module FPV ou les lunettes ne sont pas alimentés	Contrôlez les connexions. <p>Assurez-vous que la batterie est totalement chargée</p>
Pas d'image, l’affichage est gris	L’interrupteur de source vidéo est en position récepteur externe	Contrôlez que l’interrupteur de source vidéo est en position lunettes
Figé sur toutes les fréquences	Le module FPV est hors tension	Assurez-vous que la DEL du module FPV est allumée
L’écran des lunettes affiche des lignes horizontales	Interférences sur la fréquence sélectionnée	Sélectionnez une fréquence libre
Image floue	L'image n'est pas nette	Tourner lentement la lentille de la caméra pour effectuer la mise au point

FR		
GARANTIE ET RÉPARATIONS		
Durée de la garantie		

Garantie exclusive - Horizon Hobby, LLC (Horizon) garantit que le Produit acheté (le « Produit ») sera exempt de défauts matériels et de fabrication à sa date d'achat par l'Acheteur. La durée de garantie correspond aux dispositions légales du pays dans lequel le produit a été acquis. La durée de garantie est de 6 mois et la durée d'obligation de garantie de 18 mois à l'expiration de la période de garantie.

Limitations de la garantie

(a) La garantie est donnée à l'acheteur initial (« Acheteur ») et n'est pas transférable. Le recours de l'acheteur consiste en la réparation ou en l'échange dans le cadre de cette garantie. La garantie s'applique uniquement aux produits achetés chez un revendeur Horizon agréé. Les ventes faites à des tiers ne sont pas couvertes par cette garantie. Les revendications en garantie seront acceptées sur fourniture d'une preuve d'achat valide uniquement. Horizon se réserve le droit de modifier les dispositions de la présente garantie sans avis préalable et révoque alors les dispositions de garantie existantes.

(b) Horizon n'endosse aucune garantie quant à la vendabilité du produit ou aux capacités et à la forme physique de l'utilisateur pour une utilisation donnée du produit. Il est de la seule responsabilité de l'acheteur de vérifier si le produit correspond à ses capacités et à l'utilisation prévue. (c) Recours de l'acheteur – Il est de la seule discrétion d'Horizon de déterminer si un produit présentant un cas de garantie sera réparé ou échangé. Ce sont là les recours exclusifs de l'acheteur lorsqu'un défaut est constaté.

Horizon se réserve la possibilité de vérifier tous les éléments utilisés et susceptibles d'être intégrés dans le cas de garantie. La décision de réparer ou de remplacer le produit est du seul ressort d'Horizon. La garantie exclut les défauts esthétiques et les défauts provoqués par des cas de force majeure, une manipulation incorrecte du produit, une utilisation incorrecte ou commerciale de ce dernier ou encore des modifications de quelque nature qu'elles soient. La garantie ne couvre pas les dégâts résultant d'un montage ou d'une manipulation erronés, d'accidents ou encore du fonctionnement ainsi que des tentatives d'entretien ou de réparation non effectuées par Horizon. Les retours effectués par le fait de l'acheteur directement à Horizon ou à l'une de ses représentations nationales requièrent une confirmation écrite.

Limitation des dommages
Horizon ne saurait être tenu pour responsable de dommages conséquents directs ou indirects, de pertes de revenus ou de pertes commerciales, liés de quelque manière que ce soit au produit et ce, indépendamment du fait qu'un recours puisse être formulé en relation avec un contrat, la garantie ou l'obligation de garantie. Par ailleurs, Horizon n'acceptera pas de recours issus d'un cas de garantie lorsque ces recours dépassent la valeur unitaire du produit. Horizon n'exerce aucune influence sur le montage, l'utilisation ou la maintenance du produit ou sur d'éventuelles combinaisons de produits choisis par l'acheteur. Horizon ne prend en compte aucune garantie et n'accepte aucun recours pour les blessures ou les dommages pouvant en résulter. Horizon Hobby ne saurait être tenu responsable d'une utilisation ne respectant pas les lois , les règles ou règlementations en vigueur. En utilisant et en montant le produit, l'acheteur accepte sans restriction ni réserve toutes les dispositions relatives à la garantie figurant dans le présent document.

Réparations payantes
En cas de réparation payante, nous établissons un devis que nous transmettons à votre revendeur. La réparation sera seulement effectuée après que nous ayons reçu la confirmation du revendeur. Le prix de la réparation devra être acquité au revendeur. Pour les réparations payantes, nous facturons au minimum 30 minutes de travail en atelier ainsi que les frais de réexpédition. En l'absence d'un accord pour la réparation dans un délai de 90 jours, nous nous réservons la possibilité de détruire le produit ou de l'utiliser autrement.

Attention: Nous n'effectuons de réparations payantes que pour les composants électroniques et les moteurs. Les réparations touchant à la mécanique, en particulier celles des hélicoptères et des voitures radiocommandées, sont extrêmement coûteuses et doivent par conséquent être effectuées par l'acheteur lui-même.

Si vous n'êtes pas prêt, en tant qu'acheteur, à accepter ces dispositions en relation avec l'utilisation du produit, nous vous demandons de restituer au vendeur le produit complet, non utilisé et dans son emballage d'origine.

Coordonnées de Garantie et réparations

Pays d'achat	Horizon Hobby	Número de téléphone/ E-mail	Adresse
France	Horizon Hobby SAS	+33 (0) 1 60 18 34 90 <p>infofrance@horizonhobby.com</p>	11 Rue Georges Charpak <p>77127 Lieusaint</p>

Déclaration de conformité de l'Union européenne :

Horizon Hobby, LLC déclare par la présente que ce produit est en conformité avec les exigences essentielles et les autres dispositions de la RITE Directive CEM, et Directive DBT.

Une copie de la déclaration de conformité Européenne est disponible à: <http://www.horizonhobby.com/content/support-render-compliance>.

Indications relatives à la sécurité

Ceci est un produit de loisirs perfectionné et non un jouet. Il doit être utilisé avec précaution et bon sens et nécessite quelques aptitudes mécaniques ainsi que mentales. L'incapacité à utiliser le produit de manière sûre et raisonnable peut provoquer des blessures et des dégâts matériels conséquents. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants sans la surveillance par un tuteur. La notice d'utilisation contient des indications relatives à la sécurité ainsi que des indications concernant la maintenance et le fonctionnement du produit. Il est absolument indispensable de lire et de comprendre ces indications avant la première mise en service. C'est uniquement ainsi qu'il sera possible d'éviter une manipulation erronée et des accidents entraînant des blessures et des dégâts. Horizon Hobby ne saurait être tenu responsable d'une utilisation ne respectant pas les lois, les règles ou règlementations en vigueur

Questions, assistance et réparations

Votre revendeur spécialisé local et le point de vente ne peuvent effectuer une estimation d'éligibilité à l'application de la garantie sans avoir consulté Horizon. Cela vaut également pour les réparations sans contrat. Vous voudrez bien, dans un tel cas, contacter le revendeur qui vendra avec Horizon d'une décision appropriée, destinée à vous aider le plus rapidement possible.

Maintenance et réparation

Si votre produit doit faire l'objet d'une maintenance ou d'une réparation, adressez-vous soit à votre revendeur spécialisé, soit directement à Horizon. Emballez le produit soigneusement. Veuillez noter que le carton d'emballage d'origine ne suffit pas, en règle générale, à protéger le produit des dégâts pouvant survenir pendant le transport. Faites appel à un service de messagerie proposant une fonction de suivi et une assurance, puisque Horizon ne prend aucune responsabilité pour l'expédition du produit jusqu'à sa réception acceptée. Veuillez joindre une preuve d'achat, une description détaillée des défauts ainsi qu'une liste de tous les éléments distincts envoyés. Nous avons de plus besoin d'une adresse complète, d'un numéro de téléphone (pour demander des renseignements) et d'une adresse de courriel.

Garantie et réparations

Les demandes en garantie seront uniquement traitées en présence d'une preuve d'achat originale émanant d'un revendeur spécialisé agréé, sur laquelle figurent le nom de l'acheteur ainsi que la date d'achat. Si le cas de garantie est confirmé, le produit sera réparé. Cette décision relève uniquement de Horizon Hobby.

IT		
Problema	Possibile Causa	Soluzione
Nessuna immagine, visione oscurata	Mancata alimentazione della trasmittente o del ricevitore	Controllare l'alimentazione <p>Assicurarsi che la batteria sia completamente carica</p>
Nessuna immagine, il display è grigio scuro	Il selettore del segnale in entrata è posizionato su external receiver	Assicurarsi che il selettore del segnale in entrata sia posizionato su headset mode
Disturbi su tutti i canali	Il trasmettitore è in posizione off	Assicurarsi che il LED del trasmettitore video sia sulla posizione ON
Linee orizzontali nel display	Interferenze nel canale selezionato	Selezionare un canale diverso
Immagine sfocata	L'immagine è sfocata	Ruotare lentamente la lente per mettere a fuoco la videocamera

IT		
GARANZIA		
Periodo di garanzia		

Garanzia esclusiva - Horizon Hobby, LLC (Horizon) garantisce che il prodotto acquistato (il "Prodotto") sarà privo di difetti relativi ai materiali e di eventuali errori di montaggio alla data di acquisto. Il periodo di garanzia è conforme alle disposizioni legali del paese nel quale il prodotto è stato acquistato. Tale periodo di garanzia ammonta a 6 mesi e si estende ad altri 18 mesi dopo tale termine.

Limiti della garanzia

La garanzia è limitata all'acquirente originale (Acquirente) e non è cedibile a terzi. L'acquirente ha il diritto a far riparare o a far sostituire la merce durante il periodo di questa garanzia. La garanzia copre solo quei prodotti acquistati presso un rivenditore autorizzato Horizon. Altre transazioni di terze parti non sono coperte da questa garanzia. La prova di acquisto è necessaria per far valere il diritto di garanzia. Inoltre, Horizon si riserva il diritto di cambiare o modificare i termini di questa garanzia senza alcun preavviso e di escludere tutte le altre garanzie già esistenti. (b) Horizon non si assume alcuna garanzia per la disponibilità del prodotto, per l'adeguatezza o l'idoneità del prodotto a particolari previsti dall'utente. È sola responsabilità dell'acquirente il fatto di verificare se il prodotto è adatto agli scopi da lui previsti. (c) Richiesta dell'acquirente – spetta soltanto a Horizon, a propria discrezione riparare o sostituire qualsiasi prodotto considerato difettoso e che rientra nei termini di garanzia. Queste sono le uniche rivaese a cui l'acquirente si può appellare, se un prodotto è difettoso. Horizon si riserva il diritto di controllare qualsiasi componente utilizzato che viene coinvolto nella rivista di garanzia. Le decisioni relative alla sostituzione o alla riparazione sono a discrezione di Horizon. Questa garanzia non copre dei danni superficiali o danni per cause di forza maggiore, uso errato del prodotto, un utilizzo che viola qualsiasi legge, regolamentazione o disposizione applicabile, negligenza, uso ai fini commerciali, o una qualsiasi modifica a qualsiasi parte del prodotto. Questa garanzia non copre danni dovuti ad una installazione errata, ad un funzionamento errato, ad una manutenzione o un tentativo di riparazione non idonei a cura di soggetti diversi da Horizon. La sostituzione del prodotto a cura dell'acquirente, o da un suo rappresentante, deve essere approvata per iscritto dalla Horizon.

Limiti di danno

Horizon non si riterrà responsabile per danni speciali, diretti, indiretti o consequenziali; perdita di profitto o di produzione; perdita commerciale connessa al prodotto, indipendentemente dal fatto che la richiesta si basa su un contratto o sulla garanzia. Inoltre la responsabilità di Horizon non supera mai in nessun caso il prezzo di acquisto del prodotto per il quale si chiede la responsabilità. Horizon non ha alcun controllo sul montaggio, sull'utilizzo o sulla manutenzione del prodotto o di combinazioni di vari prodotti. Quindi Horizon non accetta nessuna responsabilità per danni o lesioni derivanti da tali circostanze. Con l'utilizzo e il montaggio del prodotto l'utente acconsente a tutte le condizioni, limitazioni e riserve di garanzia citate in questa sede. Qualora l'utente non fosse pronto ad assumersi tale responsabilità associata all'uso del prodotto, si suggerisce di restituire il prodotto intatto, mai usato e immediatamente presso il venditore.

Garanzia a riparazione
Le richieste in garanzia verranno elaborate solo se è presente una prova d'acquisto in originale proveniente da un rivenditore specializzato autorizzato, nella quale è ben visibile la data di acquisto. Se la garanzia viene confermata, allora il prodotto verrà riparato o sostituito. Questa decisione spetta esclusivamente a Horizon Hobby.

Riparazioni a pagamento

Se bisogna effettuare una riparazione a pagamento, effettueremo un preventivo che verrà inoltrato al vostro rivenditore. La riparazione verrà effettuata dopo l'autorizzazione da parte del vostro rivenditore. La somma per la riparazione dovrà essere pagata al vostro rivenditore. Le riparazioni a pagamento avranno un costo minimo di 30 minuti di lavoro e in fattura includeranno le spese di restituzione. Qualsiasi riparazione non pagata e non richiesta entro 90 giorni verrà considerata abbandonata e verrà gestita di conseguenza.

ATTENZIONE: Le riparazioni a pagamento sono disponibili solo sull'elettronica e sui motori. Le riparazioni a livello meccanico, soprattutto per gli elicotteri e le vetture RC sono molto costose e devono essere effettuate autonomamente dall'acquirente.

Garanzia e Assistenza Informazioni per i Contatti

Stato in Cui il Prodotto e Stato Acquisato	Horizon Hobby	Indirizzo E-mail / Telefono	Indirizzo
Germania	Horizon Technischer Service <p>Sales: Horizon Hobby GmbH</p>	service@horizonhobby.de <p>+49 (0) 4121 2655 100</p>	Christian-Junge-Straße 1 <p>25337 Elmshorn, Germania</p>

Dichiarazione di Conformità EU: Horizon Hobby, LLC con

la presente dichiara che il prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni rilevanti del R&TTE, direttiva EMC, e LVD.

Una copia della dichiarazione di conformità per l'Unione Europea è disponibile a: <http://www.horizonhobby.com/content/support-render-compliance>.